

**Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 28 januari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Frosinone – Italien) – brottmål mot Rosanna Laezza**

(Mål C-375/14) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Artiklarna 4 FEUF och 56 FEUF — Etableringsfrihet — Frihet att tillhandahålla tjänster — Hasardspel — Domstolens dom i vilken det har fastslagits att nationella bestämmelser om koncessioner för upptagande av vadhållningsinsatser är oförenliga med unionsrätten — Omorganisering av systemet med hjälp av ett nytt upphandlingsförfarande — Upplåtelse utan ersättning av nyttjanderätten till materiella och immateriella tillgångar som ägs av koncessionshavaren och som utgör ett nätverk för administration och upptagande av spelinsatser — Begränsning — Tvingande skäl av allmänintresse — Proportionalitet)*

(2016/C 106/06)

Rättegångsspråk: italienska

**Hänskjutande domstol**

Tribunale di Frosinone

**Part i brottmålet vid den nationella domstolen**

Rosanna Laezza.

**Domslut**

Artiklarna 49 FEUF och 56 FEUF ska tolkas så, att de utgör hinder för en sådan restriktiv nationell bestämmelse som avses i det nationella målet, enligt vilken koncessionshavaren när verksamheten upphör på grund av att koncessionen löper ut åläggs att utan ersättning upplåta nyttjanderätten till materiella och immateriella tillgångar som ägs av koncessionshavaren och som utgör ett nätverk för administration och upptagande av spelinsatser, såvida denna restriktion går utöver vad som är nödvändigt för att uppnå det syfte som faktiskt eftersträvas med denna bestämmelse, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att pröva.

<sup>(1)</sup> EUT C 372, 20.10.2014.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 28 januari 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Portugal**

(Mål C-398/14) <sup>(1)</sup>

*(Fördragsbrott — Direktiv 91/271/EEG — Rening av avloppsvatten från tätbebyggelse — Artikel 4 — Sekundär rening eller motsvarande rening — Punkterna B och D i bilaga I)*

(2016/C 106/07)

Rättegångsspråk: portugisiska

**Parter**

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Guerra e Andrade och E. Manhaeve)

Svarande: Republiken Portugal (ombud: L. Inez Fernandes, J. Reis Silva och J. Brito e Silva)

**Domslut**

- 1) Republiken Portugal har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 4 i rådets direktiv 91/271/EEG av den 21 maj 1991 om rening av avloppsvatten från tätbebyggelse, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1137/2008 av den 22 oktober 2008, genom att inte säkerställa att utsläppen från reningsverk för avloppsvatten från tätbebyggelse undergår erforderlig rening i enlighet med relevanta bestämmelser i punkt B i bilaga I till nämnda direktiv i tätorterna Alvalade, Odemira, Pereira do Campo, Vila Verde (PTAGL 420), Mação, Pontével, Castro Daire, Arraiolos, Ferreira do Alentejo, Vidigueira, Alcácer do Sal, Amareleja, Monchique, Montemor-o-Novo, Grândola, Estremoz, Maceira, Portel, Viana do Alentejo, Cinfães, Ponte de Reguengo, Canas de Senhorim, Repeses, Vila Viçosa, Santa Comba Dão, Tolosa, Loriga, Cercal, Vale de Santarém, Castro Verde, Almodôvar, Amares/Ferreiras, Mogadouro, Melides, Vila Verde (PTAGL 421), Serpa, Vendas Novas, Vila de Prado, Nelas, Vila Nova de São Bento, Santiago do Cacém, Alter do Chão, Tábua och Mangualde.